



COMUNICADO DE PRENSA

EMBARGO: No publicar o transmitir antes de las 9:00 p.m. PDT del miércoles 29 de agosto, 2015.

Si la Sequía Continúa: el Medio Ambiente y las Comunidades Rurales Pobres los Más Propensos a Sufrir

LAS ÁREAS URBANAS EN MEJOR CONDICIÓN, LOS GRANJEROS ADAPTÁNDOSE PERO VULNERABLES

SAN FRANCISCO, Agosto 19, 2015—Si la sequía en California continua otros dos o tres años, el estado enfrentará retos cada vez más agudos en dos áreas: el suministro de agua en algunas comunidades rurales de bajos ingresos, donde los pozos se están secando; y los ecosistemas, donde la emblemática biodiversidad del estado está bajo severa amenaza y el riesgo de incendios no controlados está llegando a nuevos extremos. Los granjeros se han visto duramente afectados, pero se están adaptando. Las ciudades y suburbios del estado están en mejores condiciones para soportar más años de sequía, gracias a inversiones en la diversificación de suministros de agua y mejor manejo de la demanda.

Estas son algunas de las principales conclusiones de un nuevo reporte presentado hoy por el Centro de Políticas del Agua de PPIC.

El reporte—que se basa en una amplia gama de fuentes de datos y conversaciones con oficiales, negocios, e interesados que se encuentran en la primera línea del manejo de la sequía—concluye que se espera que los pozos en algunas comunidades rurales se sequen a un ritmo cada vez más rápido. Para julio del 2015, se reportaron más de 2,000 pozos secos en comunidades donde residen algunos de los californianos más vulnerables.

Los hábitats de agua fresca y los terrenos boscosos de California, que ya han sido severamente afectados, continuarán enfrentando inmensos retos y forzarán difíciles concesiones. Estas podrían incluir la extinción de hasta 18 especies de peces nativos, incluyendo la mayoría de rutas del salmón; y alta mortalidad de aves acuáticas que usan el Corredor Migratorio del Pacífico. La sequía continuada también conlleva un mayor riesgo de uno o más incendios severos que afectarían a comunidades locales, cuencas, vida silvestre, infraestructura, y calidad del aire.

En agricultura, aproximadamente 550,000 acres se convertirán en improductivos por cada año que continúe la sequía, según un nuevo reporte de UC Davis para el Departamento de Alimentos y Agricultura de California. El estudio calcula el costo anual de la escasez de agua a la economía del estado en más de \$2.8 mil millones y más de 21,000 empleos de tiempo completo, medio tiempo, y de temporada. El bombeo extra de agua subterránea continuará siendo una herramienta clave para reducir las pérdidas en la economía agrícola a corto plazo. Aún existen abundantes reservas de agua subterránea en muchos lugares, y los altos precios de los productos hacen que este bombeo extra sea asequible—pero contribuirá a la sequía de los pozos y el hundimiento de terrenos en ciertas áreas.

Las ciudades necesitarán continuar diversificando sus fuentes de agua y manejar la demanda si la sequía continua, pero son propensas a evitar la escasez extrema. La economía del estado, que creció más rápidamente que la economía nacional durante la sequía hasta ahora, continuará mostrando impactos solo mínimos, debido en parte a la adaptación de las áreas urbanas.

“Esta sequía está sirviendo como una prueba de estrés para los sistemas de manejo de aguas de California”, dijo Ellen Hanak, directora del Centro de Políticas del Agua y coautora del reporte. “Los californianos han trabajado duro para limitar los impactos, pero la experiencia también ha revelado grandes brechas en nuestra preparación para afrontar las sequías que esperamos en el futuro”.

El reporte dice que una sequía continuada aumentará la necesidad de acciones de emergencia para llevar agua potable a las comunidades rurales y prevenir extinciones de peces y muerte a gran escala de aves acuáticas. El estado también necesita iniciar una planeación de largo plazo que construya capacidad de adaptación para que menos decisiones se tomen en base a situación de emergencia. Algunas áreas claves en las que la planeación a corto y largo plazo de la sequía es esencial incluyen:

- **Agua Subterránea:** El apoyo estatal y federal es necesario ahora con herramientas para facilitar la implementación de nuevas leyes sobre agua subterránea. El hacer frente a los impactos a corto plazo del bombeo, tales como el de la infraestructura por el hundimiento de los terrenos, podría requerir cambiar las tarifas o limitar nuevos pozos en algunas áreas. A largo plazo, un mejor manejo del agua subterránea garantizará que continúe sirviendo como el abastecimiento primordial en la sequía.
- **Comunidades Rurales:** El apoyo de programas de emergencia debe ser ampliado y mejorado. Las prioridades incluyen facilitar que los individuos busquen ayuda si sus pozos se secan. Puesto que es poco probable que muchos pozos secos regresen a la normalidad aun cuando vuelvan las lluvias, se necesitan soluciones de largo plazo para manejar el suministro y calidad del agua en estas comunidades.
- **Biodiversidad:** A corto plazo, estrategias para mejorar los flujos para peces en peligro podrían ayudar. Ampliar el programa estatal de conservación de criaderos de peces—aquellos específicamente administrados para proteger la biodiversidad—podría también evitar algunas extinciones. De igual forma, los riesgos a las aves acuáticas podrían ser reducidos pagándole a los granjeros para que temporalmente inunden los campos en ocasiones claves. Un plan de sequía a largo plazo para los ecosistemas es necesario.
- **Incendios Incontrolados:** Contener los incendios es la única opción real a corto plazo, pero esto se hará más difícil si las condiciones de los bosques empeoran. Una estrategia a largo plazo de mejora forestal y manejo de incendios—con una fuerte participación federal—es necesaria, y requerirá esfuerzos continuos en áreas extensas por décadas.

“Si la sequía continua, los programas de emergencia tendrán que ser ampliados significativamente para llevar agua potable a los residentes rurales y prevenir mayores pérdidas de aves acuáticas y extinciones de especies de peces nativos”, dijo Jeffrey Mount, asociado principal en el Centro de Políticas del Agua de PPIC. “California necesita un esfuerzo a largo plazo para crear adaptación a la sequía en las áreas más vulnerables”.

El reporte, *What If the California Drought Continues?*, se realizó con fondos de California Water Foundation, una iniciativa del Resources Leagacy Fund. Los autores, además de Hanak y Mount, son Caitrin Chappelle, directora asociada del Centro de Políticas del Agua de PPIC, Jay Lund, asociado adjunto de PPIC y director del Centro de Ciencias de Cuencas de la Universidad de California, Davis; Josué Medellín-Azuara, investigador principal del Centro de Ciencias de Cuencas; Peter Moyle, director asociado del Centro de Ciencias de Cuencas; y Nathaniel Seavy, director de investigación de la Costa Pacífica y el Valle Central en Point Blue Conservation Science.

ACERCA DEL CENTRO DE POLÍTICAS DEL AGUA DE PPIC

El Centro de Políticas del Agua de PPIC estimula soluciones innovadoras para el manejo del agua que apoyen una economía, medio ambiente, y sociedad saludables—ahora y para las futuras generaciones. Conecta la

investigación oportuna, objetiva, no partidista con los debates del mundo real sobre el manejo de aguas, con el fin de colocar la política de agua de California en un camino sustentable y constructivo. El centro se inició en abril de 2015.

SOBRE PPIC

PPIC se dedica a la información y al mejoramiento de las políticas públicas en California mediante investigaciones independientes, objetivas y no partidarias de los más importantes aspectos económicos, sociales y políticos. El Instituto fue creado en 1994 con una donación de William R. Hewlett. Como fundación operativa privada, PPIC no asume ni apoya posiciones sobre ninguna propuesta electoral ni sobre ninguna legislación local, estatal o federal, y no respalda, apoya ni se opone a ningún partido político o candidato para puestos públicos.

###